

Art. 9. Artikel 1281 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1994, wordt opgeheven.

Art. 10. Artikel 1299 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1994, wordt vervangen als volgt :

« Art. 1299. Hoger beroep tegen het vonnis waarbij de echtscheiding is uitgesproken is slechts toegelaten indien het gesteund wordt op het niet vervullen van de wettelijke voorwaarden om de echtscheiding uit te spreken.

Het kan worden ingesteld door het openbaar ministerie binnen een maand te rekenen van de uitspraak. In dat geval wordt het aan beide partijen betekend.

Het kan eveneens worden ingesteld door één of beide echtgenoten, afzonderlijk of gezamenlijk, binnen een maand te rekenen van de uitspraak. In dat geval wordt het aan de procureur des Konings betekend, alsook, indien het door slechts één echtgenoot wordt ingesteld, aan de andere echtgenoot. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Gezinsbeleid,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) Zie :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

52-1517 - 2008/2009 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van Mevr. Schryvers c.s.

Nrs. 2 tot 4 : Amendementen.

52-1517 - 2009/2010 :

Nr. 5 : Amendementen.

Nr. 6 : Verslag.

Nr. 7 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 8 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 1 april 2010.

Stukken van de Senaat :

4-1739 - 2009/2010 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

Art. 9. L'article 1281 du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1994, est abrogé.

Art. 10. L'article 1299 du même Code, modifié par la loi du 30 juin 1994, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 1299. L'appel du jugement qui a prononcé le divorce n'est admissible que pour autant qu'il soit fondé sur le non-respect des conditions légales pour prononcer le divorce.

Il peut être interjeté par le ministère public dans le mois du prononcé. Dans ce cas, il est signifié aux deux parties.

Il peut également être interjeté par l'un des époux ou par les deux, séparément ou conjointement, dans le mois du prononcé. Dans ce cas, il est signifié au procureur du Roi ainsi que, s'il n'est interjeté que par un seul époux, à l'autre époux. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des familles,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) Voir :

Documents de la Chambre des représentants :

52-1517 - 2008/2009 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Schryvers et consorts.

N°s 2 à 4 : Amendements.

52-1338 - 2009/2010 :

N° 5 : Amendements.

N° 6 : Rapport.

N° 7 : Texte adopté par la commission.

N° 8 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat

Compte rendu intégral : 1^{er} avril 2010.

Documents du Sénat :

4-1739 - 2009/2010 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 2009

[C — 2010/09588]

2 JUNI 2010. — Wet tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de huwelijksbeletsen bij adoptie betreft (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 343, § 1, *b*), van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 18 mei 2006, worden de woorden « of aanverwantschap » opgeheven.

Art. 3. Artikel 353-13 van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003, wordt vervangen als volgt :

« Het huwelijk is verboden :

1° tussen de adoptant en de geadopteerde of zijn afstammelingen;

2° tussen de geadopteerde en de vorige echtgenoot van de adoptant;

3° tussen de adoptant en de vorige echtgenoot van de geadopteerde;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 2009

[C — 2010/09588]

2 JUIN 2010. — Loi modifiant le Code civil en ce qui concerne les empêchements à mariage en cas d'adoption (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 343, § 1^{er}, *b*), du Code civil, remplacé par la loi du 27 décembre 2004 et modifié par la loi du 18 mai 2006, les mots « ou d'alliance » sont abrogés.

Art. 3. L'article 353-13 du Code civil, inséré par la loi du 24 avril 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Le mariage est prohibé :

1° entre l'adoptant et l'adopté ou ses descendants;

2° entre l'adopté et l'ancien conjoint de l'adoptant;

3° entre l'adoptant et l'ancien conjoint de l'adopté;

- 4° tussen de adoptieve kinderen van een zelfde adoptant;
5° tussen de geadopteerde en de kinderen van de adoptant.

De Koning kan om gewichtige redenen ontheffing verlenen van de in het eerste lid, 2° tot 5°, vermelde verbodsbepalingen. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Gezinsbeleid,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Stukken. — Wetsvoorstel van Mevr. Smeyers c.s., 52-1338 - Nr. 1.

Zitting 2009-2010.

Kamer van volksvertegenwoordigers

Stukken. — Amendementen, 52-1338 - Nrs. 2 en 3. — Verslag, 52-1338 - Nr. 4. — Tekst aangenomen door de commissie, 52-1338 - Nr. 5. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 52-1338 - Nr. 6.

Integraal Verslag. — 29 april 2010.

Senaat

Stukken. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, 4-1766 - Nr. 1. — Verslag, 4-1766 - Nr. 2. — Beslissing om niet te amenderen, 4-1766 - Nr. 3.

Handelingen. — 6 mei 2010.

- 4° entré les enfants adoptifs d'un même adoptant;

- 5° entre l'adopté et les enfants de l'adoptant.

Les empêchements visés à l'alinéa 1^{er}, 2° à 5°, peuvent être levés par le Roi pour des motifs graves. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des familles,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session 2007-2008.*

Chambre des représentants

Documents. — Proposition de loi de Mme Smeyers et consorts, 52-1338 - N° 1.

Session 2009-2010.

Chambre des représentants

Documents. — Amendements, 52-1338 - N°s 2 et 3. — Rapport, 52-1338 - N° 4. — Texte adopté par la commission, 52-1338 - N° 5. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 52-1338 - N° 6.

Compte rendu intégral. — 29 avril 2010.

Sénat

Documents. — Projet évoqué par le Sénat, 4-1766 - N° 1. — Rapport, 4-1766 - N° 2. — Décision de ne pas amender, 4-1766 - N° 3.

Annales. — 6 mai 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2010 — 2010 [C — 2010/11251]

13 JUNI 2010. — Wet tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Zij zet de Richtlijn 2008/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten en tot intrekking van Richtlijn 87/102/EEG om.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet*

Art. 2. In artikel 1 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1992, 11 december 1998, 7 januari 2001, 24 maart 2003 en 10 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 2° worden de woorden « die een verkoop op afbetaling of een financieringshuur aanbiedt of sluit » vervangen door de woorden « die een kredietovereenkomst aanbiedt of sluit »;

b) de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt :

« 3° de kredietbemiddelaar : een natuurlijke persoon of rechtspersoon die niet optreedt als kredietgever en die in het raam van zijn bedrijfs- of beroepsactiviteiten tegen een vergoeding in de vorm van geld of een ander overeengekomen economisch voordeel :

a) aan consumenten kredietovereenkomsten voorstelt of aanbiedt;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2010 — 2010 [C — 2010/11251]

13 JUIN 2010. — Loi modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Elle transpose la Directive 2008/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 concernant les contrats de crédit aux consommateurs et abrogeant la Directive 87/102/CEE du Conseil.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation*

Art. 2. A l'article 1^{er} de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, modifié par les lois des 6 juillet 1992, 11 décembre 1998, 7 janvier 2001, 24 mars 2003 et 10 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 2°, les mots « qui offre ou conclut une vente à tempérament ou un crédit-bail » sont remplacés par les mots « qui offre ou conclut un contrat de crédit »;

b) le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° l'intermédiaire de crédit : une personne physique ou morale qui n'agit pas en qualité de prêteur et qui, dans le cadre de l'exercice de ses activités commerciales ou professionnelles, contre une rémunération qui peut être pécuniaire ou revêtir toute autre forme d'avantage économique ayant fait l'objet d'un accord :

a) présente ou propose des contrats de crédit aux consommateurs;